

English

Caution

Please read these safety instructions to ensure your personal safety and prevent property damage.

Warning

- Do not put the Touchpad Remote Control in a fire.
- Do not disassemble the Touchpad Remote Control.
- Do not use, charge, store, or leave the Touchpad Remote Control near a fire, or in places with a high temperature, e.g., in direct sunlight, or in sun-heated cars.
- Do not allow water or foreign material to enter the Touchpad Remote Control.
- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Precautions for use

- The Touchpad Remote Control is operated by RF signal from BRAVIA.
- RF devices use 2.4 GHz bandwidth, therefore communication speed may deteriorate or cut out occasionally due to wireless LAN Interference.
- If household electric appliances (e.g. microwaves or smartphones) are placed nearby, radio wave interference is more likely.

- Do not shake or drop this product.
- Do not use this product in a high-temperature, or near a strong magnetic field.
- Do not use this product in locations subject to dust, steam, water or smoke.
- Keep small accessories out of the reach of children, so that they are not mistakenly swallowed.
- Dispose of batteries in an environmentally friendly way. Certain regions may regulate the disposal of batteries. Please consult your local authority.
- The supplied manganese batteries are for testing purpose. We recommend using commercially available alkaline batteries. (Rechargeable batteries can not be used.)

Disposal of the Touchpad Remote Control



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



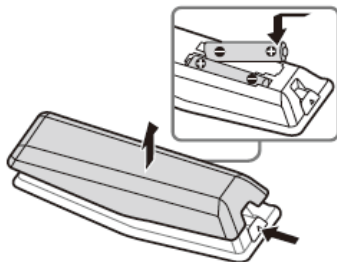
"The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries."


FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/ Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1 Prepare Touchpad Remote Control.



- 2 Press down volume down key.
- 3 Press  key for 2 seconds while keeping volume down key pressed.

Specifications

Operating temperature (°C)
-10°C - 40°C

Battery type
AAA battery × 2

Dimensions (Approx.) (w × h × d)
51.8mm × 127.9mm × 18.8mm

Weight including battery
77.3g

Radio communication frequency
2.4GHz

NFC
13.56MHz

Precaución

Lea estas instrucciones de seguridad para proteger sus datos personales y evitar daños materiales.

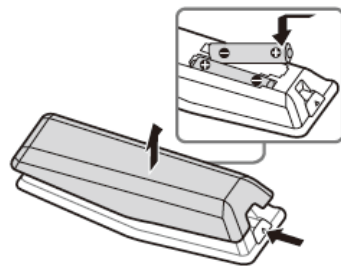
Atención


- No arroje el Control remoto táctil al fuego.
- No desmonte el Control remoto táctil.
- No utilice, cargue, guarde ni deje el Control remoto táctil cerca de un fuego o en lugares expuestos a temperaturas elevadas, como bajo la luz solar directa o en el interior de un coche aparcado bajo el sol.
- No permita la penetración de agua ni cuerpos extraños en el Control remoto táctil.
- Las pilas no deben exponerse al calor excesivo, como a la luz solar, el fuego o similar.

Precauciones para el uso

- El control remoto con panel táctil es operado mediante la señal de RF de BRAVIA.
- Los dispositivos de RF utilizan el ancho de banda de 2,4 GHz, por lo tanto es posible que la velocidad de comunicación se deteriore o interrumpa ocasionalmente debido a interferencia de LAN inalámbrica.
- Si se colocan cerca aparatos electrodomésticos (por ejemplo, hornos de microondas o teléfonos inteligentes), hay mayor posibilidad de interferencia por ondas de radio.
- No sacuda ni deje caer este producto.
- No utilice este producto en un ambiente con altas temperaturas o cerca de un campo magnético fuerte.
- No utilice este producto en lugares expuestos a polvo, vapor, agua o humo.
- Mantenga los accesorios pequeños fuera del alcance de los niños para evitar que se ingieran accidentalmente.
- Deseche las baterías de manera que no se contamine el medio ambiente. Es posible que en ciertas regiones se regule el desecho de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales.
- Las baterías de manganeso suministradas son para propósitos de prueba. Se recomienda utilizar baterías alcalinas disponibles comercialmente. (No se deben utilizar baterías recargables).

- 1 Prepare el Control remoto táctil.



- 2 Pulse la tecla de bajar volumen.
- 3 Pulse  durante 2 segundos manteniendo pulsada la tecla de bajar volumen.

Especificaciones

Temperatura de funcionamiento (°C)
-10°C - 40°C

Tipo de pila

Pila AAA × 2

Dimensiones (aprox.) (an × al × pr)

51.8mm × 127.9mm × 18.8mm

Peso incluyendo la pila

77.3g

Frecuencia de comunicación por radio

2,4GHz

NFC

13,56MHz

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Cuidado

Leia estas instruções de segurança para garantir a sua segurança pessoal e prevenir danos à propriedade.

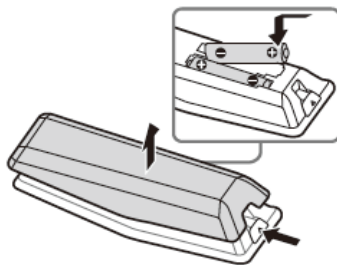
Aviso

- Não coloque o Controle Remoto com Touchpad onde houver fogo ou chamas acesas.
- Não desmonte o Controle Remoto com Touchpad.
- Não use, guarde ou deixe o Controle Remoto com Touchpad próximos ao fogo ou em locais com temperaturas elevadas, como, por exemplo, sob a incidência da luz solar direta ou no interior de um veículo sob o sol.
- Não permita a entrada de água ou materiais estranhos no Controle Remoto com Touchpad.
- As baterias não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.

Precauções para uso

- O Controle Remoto com Touchpad opera por um sinal de RF da BRAVIA.
- Dispositivos de RF utilizam a banda de 2,4 GHz, portanto, velocidades de comunicação podem piorar ou serem cortadas ocasionalmente por Interferência LAN Wireless.
- Se aparelhos elétricos de uso doméstico (por exemplo micro-ondas ou smartphones) são colocados nas proximidades, interferências das ondas de rádio são mais prováveis.
- Não balance ou derrube este produto.
- Não use este produto em altas temperaturas ou próximo a campos magnéticos fortes.
- Não use este produto em locais sujeitos à poeira, vapor, água ou fumaça.
- Mantenha os acessórios pequenos fora do alcance das crianças, de forma que não sejam ingeridos por engano.
- Descarte as baterias de forma ambientalmente correta. Em certas regiões podem haver regulamentações de descarte das pilhas. Consulte as autoridades locais.
- As pilhas fornecidas de manganês são apenas para testes.
Recomendamos que use pilhas alcalinas disponíveis comercialmente. (Pilhas recarregáveis não podem ser usadas.)

1 Prepare o Telecomando Touchpad.



2 Prima a tecla de diminuição do volume.

3 Prima a tecla durante 2 segundos enquanto mantém a tecla de diminuição do volume premeida.

Características técnicas

Temperatura de funcionamento (°C)

-10 °C a 40 °C

Tipo de pilha

2 pilhas AAA

Dimensões (aprox.) (l × a × p)

51.8mm × 127.9mm × 18.8mm

Peso com as pilhas

77.3g

Frequência de comunicação via rádio
2,4GHz

NFC

13,56MHz

注意事項

請仔細閱讀這些安全指示以確保您的人身安全和防止財物損失。

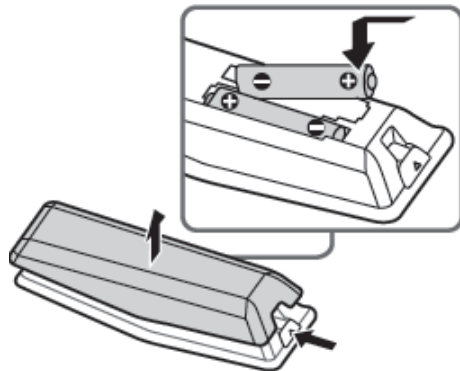
警告

- 請勿將觸控板遙控器丟入火中。
- 請勿拆解觸控板遙控器。
- 不要在靠近火源或高溫地方如直射陽光或太陽曬熱的汽車內使用、充電、貯存或留下觸控板遙控器。
- 請勿讓水或異物進入觸控板遙控器。
- 不可將電池曝露於如陽光、火或類似的過熱源。

使用注意事項

- 觸控板遙控器以來自 BRAVIA 的無線電波信號操作。
- 無線電波裝置使用 2.4 千兆赫頻寬，因此通訊速度可能由於無線 LAN 的干擾而偶爾下降或中斷。
- 如果家電（如微波爐或智能手機）放在附近，無線電波干擾的可能性更大。
- 請勿晃動或摔落本產品。
- 請勿在高溫環境中或是在靠近強磁場的地方使用本產品。
- 請勿在暴露於灰塵、蒸汽、水或煙霧的地方使用本產品。
- 將體積小的配件放在兒童拿不到的地方，以便不會被兒童誤吞。
- 請以符合環境保護規定的方式來丟棄電池。特定地區可能有制訂廢棄電池的相關規定。請向您當地的主管機關查詢。
- 附帶的錳電池供測試目的。我們建議使用市售的鹼性電池。（不可使用充電式電池。）

1 準備觸控板遙控器。



2 按下音量下鍵。

3 按 鍵兩秒鐘，同時保持按下音量下鍵。

規格

操作溫度 (°C)
-10°C - 40°C

電池種類
AAA 電池 × 2

尺寸 (大約) (寬 × 高 × 深 (mm))
51.8 mm × 127.9 mm × 18.8 mm

包含電池的重量 (g)
77.3g

無線電通訊頻率
2.4 GHz

NFC
13.56MHz

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

CAUTION: Any changes of modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement

The product comply with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available."

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

당해 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.